

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.  
GENERAL

A/35/87  
S/13782

6 February 1980

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第三十五届会议  
调查以色列侵害占领区居民  
人权的特别委员会

安全理事会  
第三十五年

一九八〇年二月五日

约旦常驻联合国代表给秘书长的信

我谨提请你注意，由于一再有报导说耶路撒冷的以色列分子破坏和亵渎耶路撒冷的基督教机构，当前的局势非常不妙。

耶路撒冷及其居民一向标榜全基督教精神，而当前在一九六七年被以色列占领的阿拉伯区内，这种精神竟成了犹太复国主义暴行的对象，实在令人感到悲伤。

耶路撒冷的新闻报导详细描述了最近耶路撒冷各基督教机构遭受猛烈攻击的情况，以及官方对于罪犯的冷淡反应。这促使各基督教组织呼吁国际上对该市的圣地和各宗教团体作出保证。位于耶路撒冷先知第三十三街的一家基督教书店前面，有人用希伯来文涂上了红黑大字标语，其中有这样的话：“神棍！”“猪！”“脏狗！”“吸血鬼！”“滚出去！”。

锡安大楼一家书店的店主查尔斯·库帕说：“两个星期前，我们店前被人刷上了纳粹标志和各种标语。书店的门锁被人塞满了火柴棒和胶水。五年前我们这里曾被人放火烧毁。他们跑进来告诉我们，这不是我们的地方，要我们离开。他们之中有一个人说，他就是五年前放火烧店的人，而且说他还会放火。有时候，有人向我们的橱窗吐痰。”

锡安山上的圣母安息地教堂，即传说是圣母玛利亚去世的地点，曾四次被人掷石头，打破玻璃，市长的一位发言人说，当地圣本尼迪克特修士会的修道士曾收过一些恐吓信。

耶路撒冷有一所由信奉正教的俄罗斯神父主持的俄罗斯正教教堂，教堂的窗子被人打破，墙上被乱涂标语。一些青年跑到市政府附近的另一家基督教书店威胁店主，要他关门。两个星期后，有人用石头打破了书店的橱窗。

破坏分子偶而会进入锡安山上英国圣公会的墓地，打碎上面有十字架的墓碑。教士们相信，这些犯人是一批犹太治安维持会的成员，他们是在向他们认为不断扩展中的基督教福音派进行战斗。正统犹太教政府“以色列正教协会”上个月在耶路撒冷举行了一次会议，其中的一项决议的目标就是这种活动，它呼吁以色列占领当局限制基督教的传教工作。

特迪·科列克市长注意到一九四八年联合国成立以色列的一个必要条件就是肯定各宗教机构有不受干扰的权利，因此他发表了一封他给贝京总理的信，除了别的以外，他在信里说：

“这种破坏活动被假装是反对传教士的圣战。

“如果政府高层不作出适当的反应，如果不采取坚强有效的警察行动的话，就会让充满敌意的集团利用这种局势，使人们以为宗教狂热份子的行动是政府政策有意容许的。”

他补充说，他希望将来警察能够防止这些可怕的行为。《耶路撒冷邮报》为此发表了一付讽刺漫画，画里一个电视观众忿怒地指着新闻广播员说：

“他是总理！他不该光是期望！他应该采取行动！”

广播员接着回答说：

“别找岔子！科列克要写两封信才能让他表示‘期望’。”

许多以色列人指责警察部长约瑟夫·贝格对于宗教极端份子过于温和，因为他本人就是国家宗教党的党员。

根据《耶路撒冷邮报》和其他约旦报纸的报导，这种危险的情况使得当地的基督教集团在它们要求对市内各宗教团集的圣地作出国际保证的呼吁书中提到这种破坏活动。

以色列以基督教为主的联合基督理事会的罗伊·克莱德尔牧师，罗马天主教新闻中心的伊纳西奥·曼西尼神父和圣母安息地大修道院的巴吉尔·皮克斯纳尔神父签署的一份声明提到一批相信是属于极右的卡克集团的年青人，他们打碎了圣母安息地大修道院的采色玻璃，损坏了位于雷霍夫纳尔基斯的浸信会大楼的财产，并且企图毁坏该中心的基督教展览品。

一位发言人说，由一九六七年以前以色列占领下的耶路撒冷和西岸两地的基督教集团共同签署发表声明，还是第一次。这也是当地教士提到反基督教的破坏活动的声明中首次要求制订一项“由国际保证的关于耶路撒冷三大一神教的权利和自由的特别法规”。

它说，攻击是由于“对耶路撒冷市的性质持独占看法”引起的，“因此现在正应该重申，派别很多的基督教教徒与其他两大一神教一样，有权平等地存在于耶路撒冷”。

“基督教教徒一直普遍有一种看法，认为民政当局至今没有用尽所有可行的办法来制止这种恶意的表示……基督教教徒经常觉得并且曾指出，采取这种行动的人相对地来说享有不受惩罚的权利。”声明又说，因为有这种印象，就应该促使人们采取行动证明情况不是这样。

最近的事件显然与一个极端以色列运动卡克集团有关，看来涉及了一个新的因素。卡克集团煽动种族主义和崇拜暴力，这两方面远比其宗教狂热更令人触目，使人回想起“一个世代以前一些类似意识形态的可怕影响”。

基督教各教派组织的声明中提到去年一名希腊正教僧人在纳布卢斯一个名叫雅各井的地方被谋杀，并指出，此事没有警察调查的资料，甚至连一份临时报告都没有。声明签署者的发言人说，由于缺乏资料，已引起某些圈子谣言纷纷，认为僧侣是被犹太狂热份子谋杀的。

该声明指出，“国际保证的特别法规是各个教会和国际社会都共同期望的”，声明表示，这项法规“不能、也不应侵犯，或影响主权问题和政治疆界”。它要求“民政当局”坚决制止“目前的反基督教狂热和破坏活动的浪潮”。

这份声明直言无忌，但并未以某一个人或某一个政府机构为对象。发言人解释说，签署者是代表不承认以色列并吞东耶路撒冷（或甚至不承认以色列对西耶路撒冷的统治）的各个教会的，因此不愿向以色列政府提出声明。他们也曾考虑过向市长请愿，但发言人说，对这件事情完全处理得当的官员就是特迪·科勒克市长。该市甚至修复了被损坏的教会产业。

据发言人表示，东正教和希腊正教教会是同意这份声明的，不过它们没有签字。发言人说，如果目前这份声明不能得到任何结果，当地的教会将把本案提到世界各地的教会去。

上述的报导不仅令人感到严重不安，而且这些事件公然违反了联合国的各项决议，特别是有关保护圣地和保证各种宗教的信仰自由的决议，同时也公然违反了有关保护占领区平民的一九四九年第四项日内瓦公约。<sup>1</sup>

在一九六七年以色列占领阿拉伯耶路撒冷以前，该城一直是一个宁静，受人景仰和兼容并蓄的城市，这是耶路撒冷作为上帝与和平之城的特色。在以色列占领

<sup>1</sup> 联合国，《条约汇编》，第七十五卷，第973号，第287页

下，这个受到将近二十亿基督教徒和伊斯兰教徒崇敬的宁静之城竟发生前所未见的疯狂的破坏活动、宗教上不容异已的行为和暴力行动，这的确是巨大的灾难。

自从一九六七年这块领土被占领以来，有关对伊斯兰圣址进行亵渎，破坏和毁灭的报告早已公诸于世，而且业经证实，此处已不需多加重复，因为大会和安全理事会的纪录记载甚详，而且这两个机构一向明确地谴责这些行为。

约旦政府真诚希望并迫切请求联合国极其认真地审查自以色列占领该地后耶路撒冷陷入的地狱般的情况，并请求联合国迅速采取行动，使以色列负有说明占领阿拉伯耶路撒冷后一切行动的责任，采取有效措施，恢复耶路撒冷作为三大一神教的宗教中心的独特地位。

如蒙阁下将本信作为大会题为“调查以色列侵害占领区居民人权的行为特别委员会的”报告项下和安全理事会的正式文件散发，不胜感激。

常驻代表

哈泽姆·努赛贝赫大使(签名)

---